

128613

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary		Sender VATID HU26951542		7784865		Page 1	
1) Robert Bosch GmbH Robert - Bosch - Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		3) Delivery note no 2) Receiver note		30.10.2020		4) Dispatchdate	
10) Your sign 550003971201		11) Your Order No. 12.04.2018		6) Freight Free Unfrank Waggon		Creationday 29.10.2020	
19) Shipping type truck collect. load		15) additional data customer chHub		7) Delivery Fr.Gut Express Post Carrier		14) Our Order-No. 24307870	
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		20) Incoterms 2010 Free Carrier		21) Packing type 10 PAL		23) Total weight kg gross 1.074,4 net 650,9	
27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer V03 2510261400 91024089		22) Dispatch sign Destination		26) Receipt-/unload-point		40) Receiver notes Qty. (is) +/- Notes	
1 0260.001.060		App elettron controllo;AT		30) Quantity 640		46) Invoice check	
42) Entry notes Receiver notes Date Name bzw Nr		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport		45) Receiver	

10772645
5010809760

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 660
 Quantità effettiva: 20
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
 Conf. tel. 080 4911111

Data controllo: 06 NOV 2020

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"



N17784865

BVE13384

8728

1-15 und 21+22, auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tollal saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtér megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA </div> PETRUTA KORINGA					
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.10.31		A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
5 Beigefügte Dokumente SAP478891		Beigefügte Dokumente SAP478891					
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!							
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	
		102		PAL		KFZ-Zubehör	
10 Statisztikai szám Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		12 Térfogat (m3) Volume in m3 Umfang in m3			
				10914		0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung	
		0					
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen					
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérméltó, freight paid, frei Bérméltó nélküli, freight to be paid, x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen					
21 Készítés helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am 2020.10.31.		24 AZ áru átvétel: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 2020.10.31.					
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA		Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT					
25 Áruhasználati használati kód Registration number Kennzeichen 3125 13682		Raksúly Useful load Nutzlast 3125 13682					
3000 Hatvan, Tura 25 Áruhasználati használati kód 3125 13682		Jud ALBA ROMANIA via dei Ciclamini, snc-70026 Modugno (BA)					
AB36CYK AB97CYK		Q 5 NOV 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					